

اضفوفة~~ج~~

بسم الله الرحمن الرحيم

ملخص ورقة د. طه جابر العلواني بعنوان

## الإبهام المعرفية لحوار الحضارات

مندمجة إلى مؤتمر المجمع الملكي لبعوث العضارة الإسلامية

تموز ١٩٩٥

لعل ما أثير في الفترة الأخيرة من اهتمام بحوار الحضارات يمثل حالة بالغة التعبير عن عمق الأزمة التي يعيشها الفكر العربي والإسلامي<sup>(١)</sup>. وتجلى هذه الأزمة في حالة التبعية الظاهرة المتمثلة في نقل الأطر النظرية والفكريّة وتبنيها بصورة أيدلوجية، أو في التبعية الكامنة التي تتمثل في فكر السماريات والستاريات. وجوهر الأزمة أن من يحدد الإشكالات، ويشير القضايا، ويحدد أجندته البحث والاهتمام، وأولويات التفكير، يقع خارج البنية الفكرية والاجتماعية العربية والإسلامية، ويتحرك في إطار نموذج معرفي، ومعطيات اجتماعية وتاريخية، ومصالح اقتصادية وسياسية، وقيم وأهداف مختلفة، إن لم تكن متعارضة متناقضة، مع تلك التي يتحرك في إطارها الباحث والمفكر العربي والمسلم.

وقد ارتبطت قضية الحوار بين الحضارات في طرحها الأخير بما أثير حول دراسة صموئيل هنتجتون<sup>(٢)</sup>، عن نفس الموضع، فبدأ العقل المسلم والعربي يشغل بهذه القضية وتسخونه على أولوياته، دون أن يكون ذلك نابعاً من ضرورة اجتماعية، أو إشكالية فكرية، أو مصلحة سياسية للمجتمعات العربية والإسلامية، ودون أن يتبع الطرح من داخل هذه المجتمعات بل جاء من خارجها. وقد حاول هذا العقل أن يقدم إجابات عن سؤال لم ينبع منه ولم يمثل إشكالية ملحة، على الأقل في المرحلة الراهنة لهذه المجتمعات العربية والإسلامية، إذا ما قيس بما يواجه هذه المجتمعات من قضايا وتحديات أخرى.

ويغض النظر عن موضع هذه القضية في إطار أولويات الاهتمام في الفكر العربي المعاصر، فإنه ينبغي التأكيد على أن الاهتمام بها يعكس حالة من ردود الأفعال، وليس الأفعال، ويعبر عن وضعية معينة تُصنع فيها الإشكالات خارج الحدود و يتم تصديرها. فبعد أن كانت تقدم إلينا الحلول سابقة التجهيز، أصبحت الآن، ومع التطور الفكري في الوطن العربي،

تقدّم إلينا الإشكالات فتشغل بقضايا لم تكن نابعة من ذاتنا أو معبرة عن همومنا واهتماماتنا؛ ولذلك فإن التركيز على هذه القضية لا ينبع النظر إليه على أنه مصادر على الطلب أو دعوة لغلق باب الحوار حول القضية، ولكن فقط لإثارة الانتباه إلى قضية معرفية أكثر خطورة وأهمية ينبع التركيز عليها والتى تنظر لها وإثارة الانتباه إليها.

وبعد هذه الملاحظة الأولية يمكن تناول الموضوع من خلال النقاط التالية:

## أولاً: حوار الحضارات والحوار العربي الأوروبي

في أعقاب حرب رمضان / أكتوبر ١٩٧٣ برزت فكرة الحوار العربي الأوروبي وعقدت مجموعة من اللقاءات بين مفكرين وسياسيين عرب وأوروبيين، وصدرت عدة دراسات حول الموضوع، أهمها دراسة للدكتور حامد ربيع ودراسة للدكتور أحمد صدقى الدجاني<sup>١٣</sup>. وقد تركز الحوار فى حينه على قضايا سياسية وحضارية وفكرية متعددة، ولكنه لم يلق قدرًا يلحوظ من الاهتمام، إذا ما قيس بمقدار الزخم الذى أحاط مقالة صموئيل هنتجتون، وذلك لأن الطرف الأوروبي كان يقصد بالحوار أهدافاً سياسية واقتصادية، فتحول الحوار إلى صيغة تفاوضية ولم يعد حواراً فكريًا حضارياً.

كذلك تعددت لقاءات وندرات الحوار الإسلامي المسيحي أو الإسلامي الكاثوليكى، وكان للأمير الحسن بن طلال فيها وخاصة مبادرات معروفة، وأيضاً لم يحظها زخم إعلامي أو اهتمام عربى، ولم تلق اهتماماً يتوازى مع أهميتها. ولعل ذلك يعود بالأساس إلى عاملين أساسيين... أولهما: أن الغرب الآن يطلق مقوله «حوار الحضارات» وهي تشخيص نى جوهرها صدام وصراع الحضارات. وثانياًهما: أن حوار الحضارات لم يطرح الأخير بتسق مع المعطيات التاريخية والسياسية والاستراتيجية للعالم الغربي بعد انتهاء الشيوعية، وبعد تطهير البيت الأوروبي من الانقسام الأيديولوجي ما بين شبوانية ورأسمالية، والتتحول إلى محاولة صنع أعداء من خارج النسق الحضاري الغربي خصوصاً في حوض حضارة الإسلام.

وهذا يؤكّد مرة أخرى، على أن القضية التي قد تم طرحها ليس فقط في غير أوانها بالنسبة لنا، وإنما أيضاً على غير وجهها وبغير مضمونها.

## ثانياً : حوار فكري أم تفاوض سياسي.

إن مفهوم الحوار ينصرف إلى أحد معنيين، أولهما: يعني منهاجية فلسفية أساسها قرع الحجة بالحججة، واتخاذ موقف المعارض المنطقية بغية الكشف عن الحقيقة، وعلى العكس يشير المعنى الثاني مفاهيم التفاوض الدولي، التي تحكمها عناصر القوة وليس الحق، وتهدف إلى تحقيق المصلحة وليس الوصول إلى الحقيقة أو تجلبها.

ومن خلال هذين السهرين يمكن طرح تساؤل أساسي هو: أي حوار حضاري؟ فهو حوار يقصد الوصول إلى الحقيقة والانصياع لها بعد إقرارها... أم هو عمل يحقق مصالح معينة ويفرضها بمنطق القوة وليس بقوة الحق؟.

وهنا نجد أن من الضروري تحديد المقصود من الحوار وأهدافه، وإمكانية تحقيق هذه الأهداف، وقدرة أطراف الحوار على الالتزام بنتائج الحوار وتفعيلها؛ إذ لا يمكن أن يتم التحاور إلا بين أطراف على حد أدنى من التడية والتساوي في القوة والتكافؤ في الوزن. كذلك ينبغي تحديد أي النمطين من الحوار نريد؟... فهو حوار الحضارات باعتبارها حاضراً وأنساقاً ثقافية وفكرية وعقائدية وقيمًا ومعايير ورؤية للعالم والأنسان والكون والحياة وخالق هذا الكون وواهب الحياة... أم هو حوار العضارات بمعنى التفاوض بين نظم سياسية وتكتلات إقليمية أو أخلاقيات عسكرية؟

فالناظر في مفهوم الحضارات، كما يعبر عنها معظم مفكري الغرب، يجد تداخلاً بين الفكري الثقافي الديني من ناحية، وبين السياسي الاقتصادي الاستراتيجي من ناحية أخرى، بصورة تجعل من الأبعاد الأولى محددات للتمايز بين الحضارات، ولكنها ليست غایات أو مقاصد في ذاتها، بل هي معطيات تعدد الفواصل والغايات فقط وتنصب أساساً على الأبعاد الاقتصادية والسياسية الاستراتيجية. وكان الحوار ينبغي أن يتم بين المختلفين حضارياً بالمعنى الثقافي الاعتقادي، بقصد تحقيق أهداف سياسية واقتصادية وبهذا يتداخل الحوار مع التفاوض، ويتم اختزال مفهوم الحضارة في أبعاده السياسية الدرائمة. وطبقاً لهذا المفهوم ظهرت معظم الكتابات التي تعلقت بهذا الموضوع، إن لم يكن كلها.

## ثانياً : حوار فكري أم تفاوض سياسي.

إن مفهوم الحوار ينصرف إلى أحد معينين، أو لهما: يعني منهاجية فلسفية أساسها قرع الحجة بالحججة، واتخاذ موقف المعارض المنطقية بغية الكشف عن الحقيقة، وعلى العكس يشير المعنى الثاني مفاهيم التفاوض الدولي، التي تحكمها عناصر القراءة وليس الحق، وتهدف إلى تحقيق المصلحة وليس الوصول إلى الحقيقة أو تجليتها.

ومن خلال هذين السيناريوين يمكن طرح تساؤل أساسي هو: أي حوار حضاري؟ أهو حوار يقصد الرسول إلى الحقيقة والانصياع لها بعد إقرارها... أم هو عمل يحقق مصالح معينة ويفرضها بمنطق القراءة وليس بقوة الحق؟.

وهنا نجد أن من الضروري تحديد المقصود من الحوار وأهدافه، وإمكانية تحقيق هذه الأهداف، وقدرة أطراف الحوار على الالتزام بنتائج الحوار وتفعيلها؛ إذ لا يمكن أن يتم التحاور إلا بين أطراف على حد أدنى من التندية والتساوي في القوة والتكافؤ في الوزن. كذلك ينبغي تحديد أي النمطين من الحوار نزيد؟... أهو حوار الحضارات باعتبارها حاضراً وأنساقاً ثقافية وفكرية وعقائدية وقيماً ومعايير ورژية للعالم والانسان والكون والحياة وخالق هذا الكون وواهب الحياة... أم هو حوار الحضارات بمعنى التفاوض بين نظم سياسية وتكتلات إقليمية أو أحلاف عسكرية؟

فالناظر في مفهوم الحضارات، كما يعبر عنها معظم مفكري الغرب، يجد تداخلاً بين الفكري الشعافي الديني من ناحية، وبين السياسي الاقتصادي الاستراتيجي من ناحية أخرى، بصورة تجعل من الأبعاد الأولى محددة للتمايز بين الحضارات، ولكنها ليست غابات أو مقاصد في ذاتها، بل هي معطيات تحدد الفواصل والغايات فقط وتنصب أساساً على الأبعاد الاقتصادية والسياسية الاستراتيجية. وكان الحوار ينبغي أن يتم بين المختلفين حضارياً بالمعنى الشعافي الاعتقادي، بقصد تحقيق أهداف سياسية واقتصادية وهذا يتداخل الحوار مع التفاوض، ويتم اختزال مفهوم العضارة في أبعاده السياسية الدرائمة. وطبقاً لهذا المفهوم ظهرت معظم الكتابات التي تعلقت بهذا الموضوع، إن لم يكن كلها.

ومن هنا فإنه لابد من التأكيد على ما ينبغي أن نركز عليه من مفاهيم العوار والمعمار، بالمعنى الذي ينبعق من ثقاليتنا الفكرية وأنساننا المعرفية. أما التفاوض السياسي فله مجاله البحثي وخطابه الفكري الخاص به، وكذلك له رجاله والمختصون فيه.

### **ثالثاً : أهم القضايا الأساسية لحوار الحضارات.**

حتى يمكن الحديث عن حوار حضارات بالمعنى الحقيقي، بعيداً عن المصالح السياسية لقوى أو دول معينة، وبعيداً كذلك عن الإتساق وراء أطروحات قد لا تعيّن عن حاجات إنسانية حقيقة؛ وحتى يمكن تأسيس هذا الحوار على قواعد معرفية مستقيمة، ينبغي التركيز على القضايا التالية:

١. إن مفهوم العوار في هذا السياق ينصرف إلى المعنى المتعلق بالتحاور والاختلاف حول الأفكار والقيم والمعايير، والأنماط المعرفية والمنهجية، وقواعد السلوك والثقافة؛ وإن هدف هذا الحوار هو الوصول إلى الحقيقة واعتبارها ضالة ينبغي البحث والتقصي عنها والانصياع لها عندما توجد وتعرف.
٢. إن الحضارة ينبغي أن يتم تحديدها في قواعدها وأسسها الشائنة، التي تتضمن رؤية للعالم تحدد الموقف من الإله والانسان والكون والحياة، بما يعنيه ذلك من تحديد المرفق من المسخرات في الكون والبيئة، والمرفق من « الآخر » المنضوي تحت حضارة أخرى.
٣. إن الاختلاف بين الحضارات ستة من سنن الله في الكون، وأنه لا ينبغي ولا يمكن أن يزال، ومن ثم لا ينبغي السعي لتذويب الفوارق والاختلافات « ولذلك خلقهم »، وإن هذا الاختلاف والتعدد والتنوع غاية التعارف والتعايش والإفادة المتبادلة.
٤. إن لكل انسان، ومن ثم لكل أمة وحضارة، حق الاختيار وحريته؛ ومن ثم ينبغي أن يحرر الإنسان من القهر والإجبار أو الإكراه أو تزييف الوعي أو الغزو الفكري أو غسل الدماغ... الخ. ولابد أن يؤسس الاختيار على انتفاع نابع من حرية الاختيار.

٥. إن الفوائل الحقيقة بين العمارت ثكـن في النظم المعرفية والأسـاق العقائدـة ورؤى العالم، وإن المنجزات المادية والنظم الإدارية هي نتـيجة لذلك، وليس أساسـاً له، ومن ثم ينبغي أن يتم التـعاور حول الأسس والفوائل الحقيقة، وليس حول التـمرات والتـنـائـج.
٦. إن التعاون والتـعايش بين المـختلفـين هو وسـيلة البقاء للجـنس البـشـري، وليس التـعاـرـع والتـقـاتـل؛ ومن ثم لا يـنبـغي النـظر إـلـى «ـالـآخـرـ» عـلـى أـنـه عـدـوـ وـيـنبـغي قـهـرهـ، وإنـما عـلـى أـنـه إـنـسانـ مـكـرمـ يـنبـغي التـعامل مـعـه بـصـورـة تـحـقـقـ حـرـبـهـ وـكـرامـتهـ.
٧. إن رسـالـةـ الإـسـلامـ لـيـسـ قـومـيـةـ أوـ عـنـصـرـيـةـ أوـ إـقـلـيمـيـةـ، ومنـ ثمـ لاـ يـنبـغيـ تـجـسـيدـهاـ فـيـ قـومـ أوـ إـقـلـيمـ، ولـكـنـ لهاـ تـجـليـاتـ مـتـعـدـدـةـ وـمـتـنـوـعـةـ. فـإـذـاـ نـظـرـ إـلـىـ الإـسـلامـ كـحـضـارـةـ، فـيـنبـغيـ أـلـاـ تـحـصـرـ فـيـ الشـرـقـ الـأـوـسـطـ أوـ الـعـالـمـ الـعـرـبـيـ، ولـكـنـ لـابـدـ أـنـ تـشـمـلـ جـمـيعـ الـجـمـاعـاتـ وـالـمـجـتمـعـاتـ الـإـسـلامـيـةـ فـيـ أـيـ مـكـانـ وـجـدـتـ.
٨. إن الإـسـلامـ لـمـ يـعـرـفـ فـيـ تـارـيخـهـ مـفـاهـيمـ التـصادـمـ الـعـضـارـيـ أوـ الـعـرـوبـ الـحـضـارـيـةـ -ـ كـمـاـ هـيـ عـادـةـ الـفـرـبـ -ـ وـلـكـنـ اـقـتـصـرـ فـقـطـ عـلـىـ الـأـبعـادـ الـعـسـكـرـيـةـ الـتـيـ تـقـفـ فـقـطـ عـنـ الـجـيـوشـ. فـلـمـ يـعـرـفـ تـارـيخـ الإـسـلامـ الـمـقـاطـعـةـ الـاـقـتـصـادـيـةـ أوـ حـصـارـ الـمـجـتمـعـاتـ أوـ تـجـوـيـعـ الـأـطـفـالـ وـالـنـسـاءـ، بـلـ عـلـىـ الـعـكـسـ كـانـ الـمـسـلـمـونـ طـوـالـ تـارـيخـهـ يـقـرـمـونـ بـتـأـمـينـ طـرـقـ الـتـجـارـةـ الـمـرـصـلـةـ لـأـورـوـبـاـ. كـذـلـكـ لـمـ يـعـرـفـ تـارـيخـ الإـسـلامـ إـيـادـةـ لـحـضـارـاتـ أوـ شـعـوبـ أوـ ثـقـافـاتـ، وـلـكـنـ عـرـفـ تـكـيـيفـ الـثـقـافـاتـ الـمـخـلـفـةـ وـالـحـفـاظـ عـلـىـهـاـ وـتـطـبـيـمـهـاـ بـالـقـبـمـ، وـلـذـلـكـ نـجـدـ التـعـدـدـ فـيـ الـمـلـبـسـ وـالـمـسـكـنـ وـالـعـرـانـ حـسـرـةـ وـاـخـسـحةـ دـاـخـلـ حـضـارـةـ الإـسـلامـ، لـاـ تـكـادـ تـجـدـ لـهـاـ مـثـلـاـ فـيـ أـيـ حـضـارـةـ أـخـرىـ.
٩. إن حـوارـ الـحـضـارـاتـ يـعـنـيـ الـاعـتـرـافـ بـأـنـ هـنـاكـ حـضـارـاتـ مـتـعـدـدـةـ وـلـيـسـ حـضـارـةـ عـالـمـيـةـ وـاحـدةـ نـسـختـ الـحـضـارـاتـ السـابـقـةـ عـلـيـهـاـ. وـمـنـ ثـمـ فـلـاـ بـدـ مـنـ إـعادـةـ النـظـرـ فـيـ الـمـناـهـجـ وـالـنـظـرـيـاتـ وـالـعـلـومـ النـاتـجـةـ عـنـ حـضـارـاتـ عـالـمـاـ الـسـعـاصـرـ، وـلـيـسـ فـقـطـ مـاـ يـنـتـجـ عـنـ الـحـضـارـةـ الـعـالـمـيـةـ الـمـركـزـيـةـ -ـ الـتـيـ يـزـعـمـ بـعـضـ أـنـهـ خـلاـصـةـ التـنـطـرـ الـبـشـرـيـ وـنـهـاـيـةـ، وـنـهـاـيـةـ الـتـارـيخـ. وـطـالـاـ أـنـ الـحـضـارـاتـ الـأـخـرـىـ لـمـ تـزـلـ قـائـمةـ وـيـنبـغيـ أـنـ تـدـخـلـ فـيـ حـوارـ، لـأـنـ هـذـهـ الـعـلـومـ وـالـمـنـاهـجـ وـالـنـظـرـيـاتـ سـتـكـونـ مـوـضـوعـاـ لـلـتـحـارـوـرـ، وـمـنـ ثـمـ لـاـ يـنبـغيـ الـانـطـلـاقـ مـعـطـبـاتـ الـحـضـارـةـ الـفـرـبـيـةـ. كـقـاعـدـةـ أـسـاسـيـةـ أـوـ مـسـلـمـةـ، وـبـذـلـكـ بـكـونـ مـنـ عـنـ

الضروري تطوير العلوم والمناهج والنظريات الخاصة بحضارتنا، والنابعة من مصادرنا السعرافية المتمثلة في القرآن الكريم والسنة المطهرة، ثم تطوير مناهج للتعامل مع تراثنا ومع العلوم النابعة من الحضارات الأخرى حتى نستفيد منها دون الوقع في خصوصياتها وتحيزاتها التي قد تتعاكس مع أنساقنا المعرفية والتقيمية والعقائدية.

تلك هي أهم القضايا التي ينبغي أن ينصرف الاهتمام إليها قبل الدخول في حوار حقيقي للحضارات، وبدونها س يكون الأمر تفاصلاً سباباً ينبغي أن يوكل إلى رجال السياسة والدبلوماسية وليس لأن ياب القرطاس والقلم.

- ١- د. علي العيسوي، دراسات صراع الحضارات، نشر في مجلة العلوم المعرفية والفنون التطبيقية، سبتمبر ١٩٩٣م، ورقة في القاسم، مشارك في الإسلام والغرب، إيلان للطباعة، ترجمة سعيد شرف الدين، نشر في سلسلة ملوك، ١٩٩٦م.
- ٢- د. حاتمة سعفان، التحول العربي الأقصى وأسس انتصاراته، المقابل مع الكاتب الكبير بيير دو، الرؤسية العربية للدراسات والنشر، ١٩٩٤م.
- ٣- د. حاتمة سعفان، والتحول العربي الأقصى ومتطلباته، المقابل الدولي، بغداد، معهد البحوث والدراسات العربية، ١٩٩٥م.
- ٤- د. أسماء عثمان الدين، المسؤول العربي في مصر ودول المغرب العربي في ثمانينيات القرن العشرين، مكتبة الازهر في مصر، ١٩٩٧م.

## المراجع

- (١) انظر في الأزمة الفكرية:
- د. طه جابر العلواني، الأزمة الفكرية المعاصرة: تشخيص ومقترنات علاج، واشنطن، المعهد العالمي للنقد الإسلامي. الطبعة الثانية، ١٩٩٢.
  - د. عبد الحميد أبرسليمان، أزمة العقل المسلم، واشنطن، المعهد العالمي للنقد الإسلامي، الطبعة الأولى، ١٩٩١.
  - (٢) انظر مقال ممونيل هنتجتون، صراع العضارات، نشر في مجلة الشؤون الخارجية الأمريكية ~~صفي بيكر~~ / حزيران ١٩٩٣ م، وترجم في القاهرة بعنوان الإسلام والغرب: آفاق الصدام، ترجمة مجدي شرشر، نشر في مكتبة مدبولي ١٩٩٥.
  - (٣) - د. حامد ربيع، الحوار العربي الأوروبي واستراتيجية التعامل مع الدول الكبرى، بيروت، المؤسسة العربية للدراسات والنشر، ١٩٨٠.
  - د. حامد ربيع، والحوار العربي الأوروبي ومنطق التعامل الدولي، بغداد، معهد البحوث والدراسات العربية، ١٩٨٣.
  - د. أحمد صدقي الدجاني، الحوار العربي الأوروبي: وجهة نظر عربية ووثائق، القاهرة، مكتبة الأنجلو المصرية، ١٩٧٦.